

Metodologie privind mobilitățile academice definitive ale studenților internaționali la programele de studii universitare de licență sau de masterat organizate de Universitatea de Vest din Timișoara

*Methodology for definitive mobility of international students
at Bachelor's and Master's levels' study programmes
organised by West University of Timișoara*

Elaborat:	Andra Mirona Stan-Dragotesc, Director DRI	Semnătura	
Aviz juridic:	Consilier juridic: Nadia Topai	Semnătura	
Avizat:	Consiliul de Administrație al UVT	Hotărâre nr. 12/28.03.2022	
Aprobat:	Senatul UVT	Hotărâre nr. 64/31.03.2022	
Ediția a IV-a			
Intrat în vigoare la data de 31.03.2022			
Retras la data de			

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1.

(1) Prin mobilitate academică definitivă a studentului se înțelege transferul studentului de la o instituție de învățământ superior la alta sau de la un program de studii universitare la altul.

(2) Prezenta Metodologie reglementează, la nivelul Universității de Vest din Timișoara, transferurile internaționale de studenți. Astfel, aceasta vizează fie cetățeni străini sau români ce studiază în străinătate, fie cetățeni străini ce studiază în România.

Art. 2. În cazul transferurilor internaționale, se va ține cont de condițiile specifice privind admiterea la studii în România, în general, și la Universitatea de Vest din Timișoara în particular, conform Legii Educației Naționale nr. 1/2011, Regulamentelor interne de admitere la ciclurile de studii universitare de licență și masterat de la Universitatea de Vest din Timișoara, Ordinul Ministrului Educației nr. 3325 din 2 martie 2022 privind completarea anexei la Ordinul ministrului educației nr. 5140/2019 pentru aprobarea Metodologiei privind mobilitatea academică a studenților (*publicat în Monitorul Oficial nr. 209 din martie 2022*), Circularii Nr. DGRIAE-474/CMJ/3 martie 2022, Ordonanței de urgență a Guvernului României nr. 20/07.03.2022 privind modificarea și completarea unor acte normative, precum și pentru stabilirea unor măsuri de sprijin și asistență umanitară (*publicată în Monitorul Oficial nr. 231/08.03.2022*), Ordinul Ministrului Educației Naționale nr. 5140/2019 din 11 septembrie 2019 pentru aprobarea Metodologiei privind mobilitatea academică a studenților (*publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 744 din 12 septembrie 2019*) și Ordinului Ministrului Educației Naționale nr. 3473/2017, din 17.03.2017, privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini începând cu anul școlar/universitar 2017-2018 (*publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 233 din 05 aprilie 2017*).

CAPITOLUL II

Condiții și demersuri privind transferurile internaționale

Art. 3. Universitatea de Vest din Timișoara acceptă spre transfer studenți înmatriculați la instituții de învățământ superior din Uniunea Europeană, spațiul Economic European, Confederația Elvețiană și din state terțe UE sau studenți cetățeni străini înmatriculați la studii în instituții de învățământ superior din România, conform legislației în vigoare, în condițiile stabilite de prezenta Metodologie, doar dacă aceștia provin de la instituții acreditate în țările în care își desfășoară activitatea, programele de studii urmate de studenții respectivi sunt, de asemenea, acreditate și avizate de organismele naționale și/sau internaționale competente, iar diplomele acestora sunt recunoscute în România (conform anexelor la Metodologia de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini în unități de învățământ preuniversitar/instituțiile de învățământ superior de stat și particular acreditate).

Art. 4. Transferul se va face în baza unui dosar de transfer depus în acest sens la Departamentul de Relații Internaționale al Universității de Vest din Timișoara, ce va include documentele menționate la articolele

următoare, în funcție de statutul candidatului. Toate documentele care nu sunt eliberate în limba română, engleză sau franceză vor avea copii ale unor traduceri legalizate în oricare dintre aceste limbi.

Art. 5. Transferul la UVT se va face în baza comparării planurilor de învățământ și a fișelor disciplinelor ale programului de studii urmat până la momentul transferului și ale celui la care se solicită transferul, studentul având obligația să prezinte toate documentele relevante. Cererea de transfer (împreună cu documentele justificative) va fi analizată și aprobată/respinsă de către o Comisie organizată la nivelul facultății la care s-a solicitat transferul. Se recomandă ca printre membrii Comisiei respective să se numere coordonatorul Erasmus din cadrul facultății și/sau membrii comisiei de evaluare a dosarelor candidaților din state terțe UE, precum și Decanul facultății. Obligatorietatea verificării autenticității documentelor revine UVT, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii parțiale, prin Secretariatul General și/sau Departamentul de Relații Internaționale. Comisia va transmite către DRI decizia luată, împreună cu dosarul de transfer, în termen de maxim două săptămâni de la primirea acestuia, pentru a veni în sprijinul studenților și pentru a putea face demersurile ulterioare (la Ministerul Educației, dacă este cazul).

Art. 6. Responsabilitatea încheierii situației academice la instituția de origine este responsabilitatea studentului/studentei ce solicită transferul, UVT nefiind implicată în acest proces.

Art. 7. Transferul se va face doar în măsura în care programul de studii parcurs în străinătate și cel care se dorește a fi parcurs în România au avut peste 50% dintre disciplinele din planul de învățământ similare din punct de vedere al conținutului (cunoștințe și competențe dobândite). Acest procent se va stabili prin compararea celor două planuri de învățământ și a programelor analitice/fișelor de disciplină de către Comisia de transfer, utilizând sistemului de creditare ECTS (acolo unde este posibil).

Art. 8. La momentul solicitării transferului **de la o instituție de învățământ superior din străinătate**, candidații care solicită transferul trebuie să îndeplinească orice condiție specifică solicitată la admiterea în cadrul UVT, dacă aceasta are legătură cu accesul lor la educație într-o instituție de învățământ superior din România, după cum urmează:

8.1. Candidații de cetățenie română care au desfășurat studii anterioare în străinătate trebuie să includă în dosarul de transfer avizul privind recunoașterea și echivalarea studiilor finalizate anterior (se referă la un program de studii finalizat anterior, nu la cel finalizat parțial, în legătură cu care se solicită transferul) din partea Centrului Național pentru Recunoașterea și Echivalarea Diplomelor din cadrul Ministerului de resort din România. Aceștia nu vor mai susține admiterea la Universitatea de Vest din Timișoara, urmând să fie înmatriculați în baza dosarului de transfer ce va include atestatul eliberat de CNRED, în anul universitar pentru care se solicită transferul, în baza echivalării foii matricole parțiale, eliberate de la universitatea de origine, de către Comisia de transfer din cadrul facultății, existând posibilitatea recontractării unor discipline parcurse la instituția de origine.

8.2. Candidații cetățeni ai Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene, alții decât români, care au desfășurat studii în străinătate, trebuie să includă în dosarul de transfer avizul privind recunoașterea și echivalarea studiilor finalizate anterior

(se referă la un program de studii finalizat anterior, nu la cel finalizat parțial, în legătură cu care se solicită transferul) din partea CNRED din cadrul Ministerului de resort din România. Aceștia nu vor mai susține admiterea la Universitatea de Vest din Timișoara, urmând să fie înmatriculați în baza dosarului de transfer ce va include atestatul eliberat de CNRED, în anul universitar pentru care se solicită transferul, în baza echivalării foii matricole parțiale eliberate de la universitatea de origine de către Comisia de transfer din cadrul facultății, existând posibilitatea recontractării disciplinelor din planul de învățământ al UVT care nu au fost echivalate cu discipline parcurse la instituția de origine.

8.3. Candidații care au studiat la instituții de învățământ superior din state terțe UE, SEE și Confederației Elvețiene se vor putea transfera ținând cont de legislația în vigoare și de orice acorduri internaționale inter-guvernamentale în acest sens, după cum urmează:

Cetățenii străini care au efectuat studii parțiale într-un alt stat pot să-și continue studiile în învățământul superior acreditat din România, la studii universitare de licență, dacă: au documente care atestă cetățenia străină; sunt absolvenți cu diplomă de bacalaureat sau echivalentul acesteia; au fost înmatriculați la o instituție de învățământ superior recunoscută de autoritățile statului respectiv; dețin foi matricole și programa analitică aferentă studiilor efectuate; au acceptul instituției de învățământ superior din România la care doresc să studieze.

Dosarul de transfer va conține, adițional documentelor solicitate la articolul 11: cerere de eliberare a Scrisorii de Acceptare pentru Universitatea de Vest din Timișoara, certificat medical recunoscut internațional din care să reiasă că nu suferă de boli contagioase sau de alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie; documente oficiale din care să reiasă sistemul de notare aplicat în instituția în care a studiat anterior (a se consulta, în cazul candidaților care vin din SUA, Procedura operațională UVT privind transformarea creditelor SUA în credite ECTS).

Procedura de admitere aplicată acestor candidați se desfășoară astfel: dosarele se transmit direct la instituțiile de învățământ superior acreditate pentru care optează studentul; instituțiile de învățământ superior evaluează dosarele conform reglementărilor în vigoare și transmit ME-DGRIAE lista persoanelor propuse pentru eliberarea Scrisorii de Acceptare la studii și copia dosarelor ce va include decizia Comisiei de transfer din cadrul facultății în cadrul căreia se va realiza transferul, până la data de **15 septembrie** a fiecărui an; numărul de dosare transmise trebuie să se încadreze în limita a cel mult 10% peste numărul maxim de studenți ce pot fi școlarizați la fiecare program de studii universitare aprobat anual prin Hotărâre a Guvernului României; după analiza dosarului, ME emite Scrisoarea de Acceptare la studii și o transmite instituțiilor de învățământ superior, acesta fiind singurul document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea în România a acestei categorii de studenți.

8.4. Dat fiind contextul geopolitic, în anii universitari 2021-2022 și 2022-2023, cetățenii din state terțe ale Uniunii Europene înmatriculați la instituții de învățământ superior acreditate din Ucraina, se vor putea transfera ținând cont de legislația în vigoare și de orice acorduri internaționale

interguvernamentale în acest sens, după cum urmează:

8.4.1. În cazul în care cetățenii din statele terțe ale Uniunii Europene care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina nu pot dovedi studiile parcurse prin documente emise de instituția de învățământ superior pe care au frecventat-o anterior în Ucraina, **Universitatea de Vest din Timișoara, evaluează, pe baza unor criterii proprii** stabilite la nivelul fiecărei facultăți și cu respectarea bunelor practici internaționale, rezultatele învățării, competențele și abilitățile (inclusiv nivelul de cunoaștere a limbii în care se desfășoară programul de studii unde se va realiza transferul) și decide cu privire la recunoașterea și acordarea creditelor de studii transferabile.

8.4.2. Cetățenii din statele terțe ale Uniunii Europene, care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina, aflați în situația menționată la art. 8.4.1., **vor prezenta Universității de Vest din Timișoara, înainte de finalizarea studiilor, diplomele/actele de studii care i-au permis accesul în ciclul de studii la care a fost înmatriculat.**

8.4.3. Pentru a fi **eligibili pentru mobilitate academică definitivă (transfer) la Universitatea de Vest din Timișoara**, cetățenii din statele terțe ale Uniunii Europene, care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina, trebuie să prezinte fie **dovada înmatriculării** într-una dintre instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina (ex. permis de ședere care atestă calitatea de student, carnet de student - format fizic sau electronic, foaie matricolă, alte documente), **fie o declarație pe propria răspundere** că vor prezenta aceste documente în perioada următoare. Lista instituțiilor de învățământ superior din Ucraina poate fi consultată la adresele:

- https://www.whed.net/results_institutions.php;
- <http://www.enic.in.ua/index.php/en/educationl-system/higher-education>.

8.4.4. Dosarul de transfer pentru cetățenii din statele terțe ale Uniunii Europene, care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina și **care doresc mobilitate academică definitivă la UVT va conține:**

- a) în cazul în care solicitantul deține documente de studii, dosarul de candidatură va fi transmis în conformitate cu prevederile *Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini începând cu anul școlar/universitar 2017-2018*, cu modificările și completările ulterioare. La aceste documente se va adăuga și *Cererea de mobilitate* (Anexa 2) de la prezenta Metodologie aprobată de Universitatea de Vest din Timișoara.
- b) în cazul în care solicitantul **nu** deține documente de studii, UVT va întocmi un dosar pentru fiecare candidat, ce va cuprinde: copii ale documentelor de identitate, rezultatul evaluării realizate de universitate cu prevederile OME 3325/02.03.2022, propunerea UVT de înmatriculare la programul de studii, anul de studiu și, respectiv, limba de predare, o declarație pe proprie răspundere a candidatului privind asumarea obligației precizate la art. 3, alin. (3) din Anexa OME 5140/2019, cu modificările și completările ulterioare. La aceste documente se va adăuga și *Cererea de mobilitate* (Anexa 2) de la prezenta Metodologie aprobată de Universitatea de Vest din Timișoara.

8.4.5. În anii universitari **2021-2022 și 2022-2023**, mobilitatea academică pentru studenții care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina se realizează ca urmare a demersului studentului, cu acordul instituției primitoare.

8.4.6. Mobilitatea academică definitivă a acestor studenți se realizează, cu taxă, conform *Legii nr. 1/2010 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 22/2009 privind stabilirea cuantumului minim al taxelor de școlarizare, în valută, a cetățenilor care studiază pe cont propriu în România, din state care nu sunt membre ale Uniunii Europene, precum și din cele care nu fac parte din Spațiul Economic European și din Confederația Elvețiană*. În cazul studenților care se transferă la UVT de la instituții de învățământ superior din Ucraina și care studiază pe cont propriu în România în anul universitar 2021-2022, taxa de școlarizare plătită pentru anul universitar curent se va calcula ca număr de luni petrecute la UVT * cuantumul taxei lunare conform OG nr. 22/2009 pentru domeniul de studii respectiv. Pentru anul universitar 2022-2023 taxa de școlarizare va fi achitată integral.

8.4.7. În anii universitari **2021-2022 și 2022-2023**, prin excepție de la prevederile de mai sus, studenții cetățeni ai Ucrainei pot beneficia de finanțare de la bugetul de stat sau din alte surse, prin Ministerul Educației, conform art. 224 al Legii nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare.

8.4.8. Procedura de transfer aplicată cetățenilor din statele terțe ale Uniunii Europene, care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina se desfășoară astfel: Universitatea de Vest din Timișoara evaluează dosarele conform reglementărilor în vigoare și transmite ME-DGRIAE lista persoanelor propuse pentru eliberarea Scrisorii de Acceptare la studii și decizia Comisiei de transfer din cadrul facultății în cadrul căreia se va realiza transferul **pe parcursul celui de-al doilea semestru al anului universitar 2021-2022 și în anul universitar 2022-2023**; numărul de dosare transmise trebuie să se încadreze în limita a cel mult **20% peste numărul maxim de studenți ce pot fi școlarizați la fiecare program de studii universitare aprobat anual prin Hotărâre a Guvernului României, conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului României nr. 20/07.03.2022 privind modificarea și completarea unor acte normative, precum și pentru stabilirea unor măsuri de sprijin și asistență umanitară (publicată în Monitorul Oficial nr. 231/08.03.2022)**; ulterior, ME emite Scrisorile de Acceptare la studii și le transmite către UVT.

8.4.9. Cetățenii din statele terțe ale Uniunii Europene care provin din instituțiile de învățământ superior acreditate în Ucraina pot fi transferați cel târziu în penultimul semestru al unui ciclu de studii. Studenții din an terminal se pot înscrie în vederea admiterii la UVT în anul 2022, la programe de studii oferite de UVT similare cu cele parcurse la o instituție de învățământ superior din Ucraina, cu mențiunea că UVT va oferi posibilitatea echivalării studiilor finalizate anterior și înmatricularea în ultimul an de studiu la UVT în anul universitar 2022-2023.

8.4.10. În cazul cetățenilor UE înmatriculați la o instituție de învățământ superior din Ucraina

care solicită transferul la UVT în anii universitari 2021-2022 și 2022-2023 se vor aplica procedurile de la punctul 8.2. privind transferul cu recunoașterea și echivalarea diplomelor anterioare, dar dosarele se vor putea depune în calendarul stabilit pentru această situație excepțională (art. 10).

Art. 9. Studenții cetățeni străini care solicită transferul la UVT **de la o instituție de învățământ superior din România**, vor fi transferați după cum urmează:

9.1. Studenții cetățeni ai Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene care deja studiază în România se vor transfera în condiții similare studenților români, conform prevederilor *Codului drepturilor și obligațiilor studentului și Regulamentul privind activitatea profesională a studenților de la ciclurile de studii universitare de licență și de masterat din UVT*.

9.2. Studenții cetățeni străini de etnie română din Diaspora sau Republica Moldova care deja studiază în România și beneficiază de statutul de bursieri ai statului român se vor transfera conform Metodologiei în vigoare privind această categorie de studenți, cu acordul reprezentanților legali ai instituțiilor de învățământ implicate, păstrându-și statutul și regimul financiar în care studiază, respectându-se principiul „subvenția urmează studentul”.

9.3. Studenții cetățeni străini din state terțe Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene care deja studiază în România vor solicita eliberarea unei noi Scrisori de Acceptare la Studii în România, pentru studii la UVT, conform principiului de „mobilitate internă definitivă” (OM nr. 5140/2019 pentru aprobarea *Metodologiei privind mobilitatea academică a studenților*, cu acceptul instituțiilor de învățământ superior acreditate de proveniență, respectiv primitoare, precum și cu acordul ME).

9.3.1. Dosarul de transfer va conține, adițional documentelor solicitate la articolul 11: cerere de eliberare a Scrisorii de Acceptare pentru UVT, copie după permisul de ședere, atestat de cunoaștere a limbii în care se va desfășura activitatea studentului (cu recunoaștere internațională, eliberat de instituții acreditate în acest sens, în cazul în care limba de studiu este alta decât româna, sau eliberat de o instituție de învățământ superior acreditată pentru desfășurarea Anului Pregător, în cazul în care limba de studiu este româna).

9.3.2. Procedura de admitere aplicată acestor candidați se desfășoară astfel: instituțiile de învățământ superior evaluează dosarele conform reglementărilor în vigoare și transmit ME-DGRIAE lista persoanelor propuse pentru eliberarea Scrisorii de Acceptare la studii și decizia Comisiei de transfer din cadrul facultății în cadrul căreia se va realiza transferul, **până la data de 15 septembrie** a fiecărui an; numărul de dosare transmise trebuie să se încadreze în limita a cel mult 10% peste numărul maxim de studenți ce pot fi școlarizați la fiecare program de studii universitare aprobat anual prin Hotărâre a Guvernului României; ulterior, MEC emite Scrisoarea de Acceptare la studii și o transmite instituțiilor de învățământ superior, acesta fiind singurul document necesar și obligatoriu pentru

înmatricularea în România a acestei categorii de studenți.

Art. 10. Universitatea de Vest din Timișoara acceptă transferuri la nivel de studii universitare de licență și masterat numai la început de semestru, după primul semestru și până la sfârșitul penultimului semestru de studii, între programe de studii cu același număr total de credite de studiu transferabile obligatorii, din aceeași ramură de știință. În cazul studenților care parcurg Anul Pregătitor de limba română pentru cetățenii străini, se acceptă solicitări de transfer după finalizarea acestui program și înaintea începerii programului de studii propriu-zis pentru care s-a optat. Înmatricularea se realizează la începutul semestrului pentru care se solicită transferul, în termen de cel mult două săptămâni de la începerea acestuia, conform Regulamentelor UVT. În cazul studenților care solicită transferuri internaționale la UVT de la instituții de învățământ superior din Ucraina se aplică următoarele termene: pentru anul universitar 2021-2022, până la data de 15 aprilie 2022; pentru anul universitar 2022-2023, în perioada 1 iulie - 15 septembrie 2022.

Art. 11. Dosarul de transfer va fi depus la Departamentul de Relații Internaționale al UVT, cu minimum 30 de zile înaintea începerii semestrului pentru care se solicită transferul, urmând a fi transmis facultăților din cadrul UVT, în funcție de solicitare. Acesta va conține:

1. Cererea de transfer (Anexa 1) sau acordul scris al instituției de origine;
2. Foaia matricolă de la instituția de origine, la momentul solicitării transferului;
3. Copie după diplomă și foaia matricolă de la ultima instituție de învățământ absolvită anterior și traduceri legalizate dacă acestea nu sunt eliberate în limba română, engleză, franceză;
4. Scrisoare de motivare;
5. Atestatul CNRED privind recunoașterea studiilor absolvite anterior (doar cetățenii români cu diplome obținute în străinătate, cetățeni din state ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederația Elvețiană);
6. Scrisoarea de acceptare la studii în România pentru instituția de origine (doar cetățenii din state terțe UE înmatriculați în regim CPV sau care beneficiază de o bursă a statului român, alții decât cetățenii din state terțe UE care sunt români de pretutindeni - cetățeni străini de etnie română sau cetățenii români cu domiciliul în străinătate care beneficiază de statutul de „bursieri ai statului român”);
7. Copie după Ordinul de Ministru privind înmatricularea la instituția de origine (doar studenții români de pretutindeni - cetățeni străini de etnie română sau cetățenii români cu domiciliul în străinătate care beneficiază de statutul de „bursieri ai statului român”);
8. Documente de identitate (certificat de naștere și pașaport care să ateste domiciliul în străinătate, în cazul cetățenilor străini).

Dispoziții finale

Art. 12. Odată deveniți studenți ai Universității de Vest din Timișoara, candidații transferați au aceleași drepturi și obligații cu ceilalți studenți ai UVT.

Art. 13. Prezenta Metodologie, ediția a IV-a, a fost aprobată în ședința Senatului UVT din data de 31.03.2022, ediția a III-a a fost aprobată în Ședința Senatului din 27.04.2020, ediția a II-a a fost aprobată în Ședința Senatului din 24.05.2017, iar ediția I a fost aprobată în Ședința Senatului din 28.07.2016.

ANEXA 1 (RO)

Cerere de transfer internațional la Universitatea de Vest din Timișoara

UNIVERSITATEA

UNIVERSITATEA

DE VEST DIN TIMIȘOARA

(de origine)

(de primire)

Nr.

Nr.

DE ACORD,

DE ACORD,

RECTOR,**RECTOR,**

L.S.

L.S.

Aviz favorabil

Aviz favorabil

DECAN,**DECAN,****DOMNULE/ DOAMNĂ RECTOR,**

Subsemnatul(a)....., student(ă) în cadrul
Universității....., Facultatea....., domeniul de studii
....., la forma de învățământ IF/IFR/ID, anul universitar 202../202..., anul de
studiu, forma de finanțare (buget/taxă), vă rog să binevoiți a-mi aproba transferul la Universitatea de Vest din
Timișoara, Facultatea....., domeniul de studii, la
forma de învățământ IF/IFR/ID, anul universitar 202../202_, anul de studiu, forma de finanțare (buget/taxă).

Solicit acest transfer din motivele expuse în Scrisoarea de motivație atașată prezentei cereri.

Data

Semnătura,

ANEXA 1 (EN)

Request for an international transfer at the West University of Timișoara

UNIVERSITY.....

(institution of origin)

WEST UNIVERSITY OF TIMIȘOARA

(receiving institution)

No.

APPROVED,

RECTOR,

No.

APPROVED,

RECTOR,

Stamp

Stamp

Favourable endorsement

DEAN,

Favourable endorsement,

DEAN,

MR/MS RECTOR,

The undersigned,....., student of the
University....., Faculty....., field of
studies....., *part time (IF)/full time (IFR)/long distance studies (ID)*,
university year 202../202..., year of studies, financial regime (*no tax/tax*), please approve the transfer to
the West University of Timișoara, Faculty....., field of
studies....., *part time (IF)/full time (IFR)/long distance studies (ID)*, university year 202../202_, year of studies, financial regime (*no tax/tax*).

I request the transfer for the reasons in the Motivation letter enclosed to this request.

Date_____

Signature,

ANEXA 2

MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI AFACERI EUROPENE
GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street, 010168 Bucharest
Tel. (+4021) 4056200; 4056300

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII
APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES
DEMANDE D'APPLICATION POUR LA LETTRE D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES
(Se completează cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ à compléter en majuscules)

1. NUMELE _____ PRENUMELE _____
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR _____
(PREVIOUS SURNAMES/ NOMS ANTERIEURS)

3. LOCUL ȘI DATA NASTERII Tara Localitatea Data
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LIEU) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A
(DATE ET LIEU DE NAISSANCE) (Y) (D D M M Y Y Y Y)

4. PRENUMELE PARINTILOR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : ☐ M ☐ F

6. STAREA CIVILA : ☐ CASATORIT(A) ☐ NECASATORIT(A) ☐ DIVORTAT (A) ☐ VADUV(A)
(CIVIL STATUS/ÉTAT CIVIL) (MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE) (WIDOWER/VEUV(VUEUFE))

7. CETATENIA (CETATENIILE) ACTUALE _____ CETATENII ANTERIOARE _____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CALATORIE : TIPUL _____ SERIE _____
NR. _____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SERIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE TARA: _____ LA DATA _____
VALABILITATE _____
(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR/PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z Z L L A A A A (VALIDITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : TARA _____ LOCALITATEA _____
(PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)

10. PROFESIA _____ LOCUL DE MUNCA _____

(PROFESSION/PROFESSION)

(WORK PLACE/LIEU DE TRAVAIL)

11. The complete address where the Letter of Acceptance can be sent to you / L'adresse complète où on peut envoyer la Lettre d'acceptation _____

12. Email/ Adresse électronique: _____

13. MOTIVATIA DEPLASARII IN ROMANIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

☐

STUDII (STUDIES / ÉTUDES)

I. Previous education/ Études précédent (Fill in all columns which are applicable to you/ Remplir toutes les colonnes qui vous concernent)

Certificate issued/ Certificat reçu	Country/ Pays	Name of the School/University Nom du Lycée/université	Year of admission Année d'admission	Year of graduation Année d' obtention du diplôme	I have the study documents			
					Original		Copy	
					YES/ OUI	NO / NON*	YES/ OUI	NO / NON*

* I undertake to present the diplomas that allowed me access to university studies in Ukraine before completing my studies in Romania.

Je m'engage à présenter les diplômes qui m'ont permis d'accéder aux études universitaires en Ukraine avant de terminer mes études en Roumanie.

II. Studies started in Ukraine / Etudes commencées en Ukraine

Studies started in Ukraine Etudes commencées en Ukraine	Branch /Speciality Domaine /Spécialité	The name of the Ukrainian University Le nom de l'Université Ukrainienne	Year of admission/ Année d'admission	Current year of study Année d'étude en cours	Language of instruction Langue d'enseignement
Secondary, in the grade Pré- universitaire, classe					
Undergraduate Universitaire					
Master					
Postgraduate medical education/ Etudes médicale postuniversitaire					
Ph.D. Doctorat					

III. Studies applied in Romania / Option d'études en Roumanie

Studies applied in Romania Option d'études en Roumanie	Branch /Speciality Domaine /Spécialité	Year of study for which I apply Année d'études pour laquelle je sollicite l'inscription	High School/ University Lycée / Université	Language of instruction Langue d'enseignement
Secondary, in the grade Pré-universitaire, classe				
Undergraduate Universitaire				
Master				
Postgraduate medical education/ Etudes médicales postuniversitaire				
Ph.D. Doctorat				

**IV. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)
Langues connues (rempli: excellent, bonne, faible)**

Language Langue	Writing Écrit	Speaking Parlée	Institution that issued the certificate Institution qui a émis le certificat

IV. Statement of the applicant / Déclaration du solliciteur

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life. / Je suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be paid, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses. / J'ai pris note que la valeur des taxes d'études peut être changée pendant l'année d'études et qu'il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification. / Je comprends et j'accepte que toute information incorrecte ou fausse, toute omission vont entraîner ma disqualification.

**V. Annex (authenticated copies and translations of the documents, in an internationally wide-spread language)
Annexes (photocopies et traductions légalisées des documents, dans une langue de circulation internationale)**

1. The certificate of studies / Les certificats des études
2. The birth certificate / L'acte de naissance
3. Passport / Passeport
4. Documents certifying the quality of student in Ukraine: residence permit for studies, student card, other equivalent documents / documents attestant de la qualité d'étudiant en Ukraine : permis de séjour pour études, carte d'étudiant, autres documents équivalents
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries / La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d'un autre pays.

Date _____

Signature _____